

1. SIGNE DE LA CROIX.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen.

Au nom du Père, et du Fils, et du SaintEsprit. Ainsi soit-il.

2. « CREDO » OU SYMBOLE DES APOTRES.

Credo in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem cæli et terræ, et in Jesum Christum, Filium ejus unicum, Dominum nostrum, qui conceptus est de Spiritu Sancto, natus ex Maria Virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus : descendit ad inferos : tertia die resurrexit a mortuis: ascendit ad cælos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis : inde venturus est judicare vivos et mortuos. Credo in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam. Amen.

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, et en JésusChrist, son Fils unique Notre-Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce-Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers ; le troisième jour est ressuscité d'entre les morts, est monté au ciel, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois au Saint-Esprit, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Ainsi soit-il.

3. « PATER NOSTER » OU ORAISON DOMINICALE.

Pater noster qui es in cælis, sanctificetur nomen tuum : adveniat regnum tuum : fiat voluntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris ; et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo. Amen.

Notre Père qui êtes aux cieux, que votre nom soit sanctifié, que votre règne arrive, que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés, et ne nous laissez pas succomber à la tentation, mais délivrez-nous du mal. Ainsi soit-il.

4. « GLORIA PATRI ».

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

Gloire au Père, et au Fils et au Saint-Esprit, comme il était au commencement, maintenant et toujours, dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

5. « AVE MARIA » OU SALUTATION ANGÉLIQUE.

Ave, Maria, gratia plena : Dominus tecum : benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostræ. Amen.

Je vous salue, Marie, pleine de grâce ; le Seigneur est avec vous ; vous êtes bénie entre toutes les femmes, et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni. Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous, pauvres pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Ainsi soit-il.

6. « SALVE REGINA ».

Salve, Regina, mater misericordiæ ; vita, dulcedo et spes nostra, salve. Ad te clamamus, exsules filii Hevæ. Ad te suspiramus gementes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos, misericordes oculos ad nos converte. Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Salut, Reine, Mère de miséricorde ; notre vie, notre douceur et notre espérance, salut.

Nous élevons nos cris vers vous, enfants d'Eve exilés. Nous soupirons vers vous avec pleurs et gémissements, en cette vallée de larmes. Ecoutez-nous donc, ô notre Avocate ; tournez vers nous ces regards pleins de vos miséricordes. Et au terme de cet exil, montrez-nous le fruit béni de vos entrailles, Jésus. O clémence, Ô pieuse, Ô douce Vierge Marie.

7. « ANGELE DEI ».

Angele Dei, qui custos es mei, me tibi commissum pietate superna illumina, custodi, rege et gubernia. Amen.

Ange de Dieu, qui êtes mon gardien, par un bienfait de la divine charité, éclairez-moi, protégez-moi, dirigez-moi et gouvernez-moi. Ainsi soit-il.

8. « Requiem Æternam », POUR LES FIDÈLES DÉFUNTS

Requiem æternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis. Requiescant in pace. Amen.

Donnez-leur le repos éternel, Seigneur, et que la lumière sans fin brille sur eux.
Qu'ils reposent en paix. Ainsi soit-il.

9. ÂCTE DE FOI.

Mon Dieu, je crois fermement tout ce que vous, infaillible Vérité, avez révélé et que l'Eglise nous propose à croire. Je crois expressément en vous, unique vrai Dieu en trois personnes égales et distinctes, Père, Fils et Saint-Esprit. Je crois de même au Fils incarné et mort pour nous, Jésus-Christ, qui donnera à chacun, selon ses mérites, la récompense ou la peine éternelle. Je veux toujours vivre conformément à cette foi. Seigneur, augmentez ma foi.

10. ACTE D'ESPÉRANCE.

Mon Dieu, j'espère de votre bonté, à cause des promesses et des mérites de Jésus-Christ notre Sauveur, la vie éternelle et les grâces nécessaires pour la mériter par les bonnes œuvres que je dois et veux accomplir. Seigneur, que je ne sois pas éternellement contondu.

11. ACTE DE CHARITÉ.

Mon Dieu, je vous aime de tout mon cœur par-dessus toutes choses, ô Bien infini et notre éternelle félicité ; par amour pour vous j'aime mon prochain comme moi-même et je pardonne les offenses reçues. — Seigneur, faites que je vous aime toujours davantage.

12. ACTE DE CONTRITION.

Mon Dieu, je me repens de mes péchés de tout mon cœur ; je les hais et les déteste parce qu'ils offensent votre Majesté infinie, sont la cause de la mort de votre divin Fils Jésus, et constituent ma ruine spirituelle.

Je ne veux plus en commettre à l'avenir, et je me propose d'en fuir les occasions. Seigneur, miséricorde, pardonnez-moi.

13. LES DEUX MYSTÈRES PRINCIPAUX DE LA FOI.

- 1° Unité et Trinité de Dieu ;
- 2° Incarnation, Passion et Mort de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

14. LES DEUX COMMANDEMENTS DE LA CHARITÉ.

- 1° Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton esprit ;
- 2° Tu aimeras ton prochain comme toi-même.

15. LES DIX COMMANDEMENTS DE DIEU OU DÉCALOGUE.

Je suis le Seigneur ton Dieu :

1. Tu n'auras pas d'autre Dieu que moi.
2. Tu ne prononceras pas le nom de Dieu en vain.
3. Souviens-toi de sanctifier les fêtes.
4. Honore ton père et ta mère.
5. Tu ne tueras point.
6. Tu ne commettras pas d'actes impurs.
7. Tu ne voleras pas.
8. Tu ne diras pas de faux témoignages.
9. Tu ne désireras pas la femme d'autrui.
10. Tu ne désireras pas le bien d'autrui.

16. LES CINQ COMMANDEMENTS DE L'EGLISE.

1. Entends la Messe les dimanche et autres fêtes de précepte.
2. Abstiens-toi de viande les vendredi et autres jours prohibés, et jeûne aux jours prescrits.
3. Confesse-toi au moins une fois l'an et communie au moins à Pâques.
- 4 Subviens aux nécessités de l'Eglise par des versements selon les lois ou les usages.
5. Ne célèbre pas solennellement le mariage aux temps prohibés.

17. LES SEPT SACREMENTS.

Le Baptême, la Confirmation, l'Eucharistie, la Pénitence, l'Extrême-Onction, l'Ordre et le Mariage.

18. LES SEPT DONS DU SAINT-ESPRIT.

La sagesse, l'intelligence, le conseil, la force, la science, la piété et la crainte de Dieu.

19. LES TROIS VERTUS THÉOLOGALES.

La foi, l'espérance, la charité.

20. LES QUATRE VERTUS CARDINALES.

La prudence, la justice, la force, la tempérance.

21. LES SEPT ŒUVRES DE MISÉRICORDE CORPORELLE.

- 1° Donner à manger à ceux qui ont faim ;
- 2° donner à boire à ceux qui ont soif ;
- 3° procurer des vêtements à ceux qui sont nus ;
- 4° et un logement aux étrangers ;
- 5° visiter les infirmes ;
- 6° et les prisonniers ;
- 7° ensevelir les morts.

22. LES SEPT ŒUVRES DE MISÉRICORDE SPIRITUELLE.

- 1° Conseiller les incertains ;
- 2° instruire les ignorants ;
- 3° avertir les pécheurs ;
- 4° consoler les affligés ;
- 5° pardonner les offenses ;
- 6° supporter patiemment les personnes désagréables ;
- 7° prier Dieu pour les vivants et pour les morts.

23. LES SEPT PÉCHÉS CAPITAUX.

L'orgueil, l'avarice, la luxure, la colère, la gourmandise, l'envie et la paresse.

24. LES SIX PÉCHÉS CONTRE LE SAINT-ESPRIT.

- 1° Désespérer du salut ;
- 2° avoir la présomption de se sauver sans mérites ;
- 3° combattre la vérité connue ;
- 4° envier la grâce d'autrui ;
- 5° s'obstiner dans les péchés ;
- 6° l'impénitence finale.

25. LES QUATRE PÊCHÉS QUI CRIENT VENGEANCE DEVANT DIEU.

- 1° L'homicide volontaire ;
- 2° pêché impur contre nature ;
- 3° l'oppression des pauvres ;
- 4° frustrer les ouvriers de leur salaire.

26. LES QUATRE FINS DERNIÈRES.

- 1° La mort ;
- 2° le jugement ;
- 3° l'enfer ;
- 4° le paradis.